

АКАДЕМИЯ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ ИМ. АБУ РАҒХАНА БЕРУНИ

МАТЕРИАЛЫ ПО ИСТОРИИ СРЕДНЕЙ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ X—XIX ВВ.

Абдулла Барот

ТАШКЕНТ
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ФАН» УЗБЕКСКОЙ ССР
1988

Сборник включает фрагменты из арабоязычных, персоязычных и тюркоязычных сочинений X—XIX вв. в переводе на русский язык с комментариями и примечаниями. Приводятся сведения по малоизученным вопросам социально-политической истории и культурной жизни народов Средней Азии и их историко-культурных взаимоотношений с Восточным Туркестаном и Китаем.

Для историков, географов, а также студентов и преподавателей исторических и восточных факультетов вузов.

Ответственный редактор
доктор исторических наук **Б. А. АХМЕДОВ**

Рецензенты:
доктора исторических наук **Р. Г. МУКМИНОВА, А. У. УРУНБАЕВ**

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (Б. А. Ахмедов)	3
Абу Джа'фар Мухаммад ат-Табари. «Тарих ар-русул ва-л-мулук» (пер. с арабского Ш. Зекирова, пер. с уйгурского М. Кутлукова)	5
Ибн Хаукал. «Китаб сурат ал-арз» (пер. с арабского О. Б. Фроловой)	18
Махмуд Кашгари. «Дивану лугат ат-тюрк» (пер. с арабского А. Р. Рустамова)	20
Ал-Утби. «Тарих-и Ямнини» (пер. с персидского М. А. Салахетдиновой)	24
Ал-Идриси. «Нузхат ал-муштак фи хтирак ал-афак» (пер. с арабского О. Б. Фроловой)	57
Ибн ал-Кифти. «Тарих ал-хукама» (пер. с арабского Б. Вахабовой)	60
Пакут ал-Хамави. «Иршад ал ариб ила ма'рифат ал-адиб» (пер. с арабского Б. Вахабовой)	63
Пакут ал-Хамави. «Муджам ал-булдан» (пер. с арабского О. Б. Фроловой и Б. Вахабовой)	7
Мухаммад ибн Мансур Мерверруди. «Тарих-и Мубарак-шах» (пер. с персидского Б. А. Ахмедова)	90
Ибн ал-Асир. «Китаб ал-Камил фи-т-тарих» (пер. с арабского Б. Вахабовой)	93
Ибн Абу Усайби'а. «Уйун ал-анба фи табакат ал-атибба» (пер. с арабского Б. Вахабовой)	94
Абу-л-Фадл ибн Мухаммад Джамал ад-Дин Карши. «Мулхакат ас-сурах» (пер. с персидского Р. Ш. Шарафутдиновой)	100
Ибн Баттута. «Тухфат ан-нуззар фи гара'иб ал-амсар ва аджа'иб ал-асфар» (пер. с арабского М. Акмаловой)	131
Шихаб ад-Дин 'Абдаллах Ширази. «Таджзийат ал-амсар ва тазджийат ал-асар» (пер. с арабского Е. А. Поляковой)	134
Хафиз-и Аbru. «География» и «Зубдат ат-таварих» (пер. с персидского А. Бурнева)	141
Шараф ад-Дин 'Али Йезди. «Зафар-наме» (пер. с персидского Е. А. Поляковой)	14
Фасих Ахмад ал-Хавафи. «Муджмал-и Фасихи» (пер. с персидского Д. Ю. Юсуповой)	160
'Абд ар-Раззак Самарканди. «Матла' ас-са'дайн» (пер. с персидского Д. Ю. Юсуповой)	171
Захир ад-Дин Мухаммад Бабур. «Бабур-наме» (пер. с узбекского М. А. Салье)	185
Мирза Мухаммад Хайдар. «Тарих-и Рашиди» (пер. с персидского Р. П. Джалиловой и Л. М. Епифановой)	185
Мас'уд ибн Усман Кухистани. «Тарих-и Абу-л Хайр-хани» (пер. с персидского Б. А. Ахмедова)	215

Хафиз-и Таныш ибн Мир Мухаммад Бухари. «Шараф-наме-йи шахи» (пер. с персидского М. А. Салахетдиновой)	218
Махмуд ибн Вали. «Бахр ал-асрар фи манакиб ал-ахйар» (пер. с персидского Б. А. Ахмедова)	240
Ходжамкули-бек Балхи. «Тарих-и Кипчак-хани» (пер. с персидского Э. Хуршута)	256
Мухаммад Вафа-йи Керминеги. «Тухфа-йи хани» (пер. с персидского Н. К. Норкулова)	270
Мухаммад Хаким-хан. «Мунтахаб ат-таварих» (пер. с персидского Э. Хуршута)	276
Извлечения из «Мунтахаб ат-таварих» (узбекская редакция М. Кутлукова)	295
«Приложения к «Тарих-и Рашиди» (пер. с уйгурского М. Кутлукова)	310
Мирза Алим Ташканди. «Ансаб ас-саладин ва таварих ал-хавакин» (пер. с узбекского Э. Хуршута)	314
Мулла Муса Сайрами. «Тарих-и аминийа» (пер. с уйгурского М. Кутлукова)	317
Курбан 'Али Айагузи. «Таварих-и хамса-и шарки» (пер. с татарского М. Кутлукова)	324
Санг Мухаммад Бадахши. «Тарих-и Бадахшан» (пер. с таджикского Б. А. Ахмедова)	336
Условные сокращения	346
Список использованной литературы	347
Указатели	359

Материалы по истории Средней и Центральной Азии X—XIX вв.

*Утверждено к печати Ученым советом Института востоковедения
им. Абу Райхана Беруни АН УзССР,
Бюро Отделения истории, языкознания
и литературоведения АН УзССР*

Редактор М. Л. Карась
Художественный редактор Р. И. Кривошей
Технический редактор А. Т. Шепельков
Корректор О. В. Гуз

ИБ № 4532

Сдано в набор 26.10.88. Подписано к печати 6.12.88. Р01631. Формат 60×90¹/₁₆. Бумага типографская № 1. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. печ. л. 26,0 Уч.-изд. л. 28,0. Тираж 1000. Заказ 257. Цена 6 р.

Издательство «Фан» УзССР: 700047, Ташкент, ул. Гоголя, 70.
Типография Издательства «Фан» УзССР: Ташкент, проспект М. Горького, 79.

**ИЗДАТЕЛЬСТВО «ФАН» УЗБЕКСКОЙ ССР
ВЫПУСТИТ В СВЕТ В 1989 г.**

Писатели Азии и Африки в борьбе за мир и социальный прогресс. На русском языке. 15 л. 3 р. 40 к.

В сборник включены статьи, посвященные развитию прогрессивных течений в современной литературе ряда стран Азии и Северной Африки. Прослеживается история героической борьбы народов этих континентов за национальный суверенитет, политическую независимость, социальное освобождение и культурное возрождение.

Для литературоведов, преподавателей, студентов вузов и широкого круга читателей.